

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO (PT) LIGADOR DE HEMORROIDAS COM LIGAÇÃO DE SUÇÃO



RUDOLF Medical GmbH + Co. KG
Zollerstrasse 1, 78567 Fridingen an der Donau,
Alemanha
Tel. +49 7463 9956-0
sales@RUDOLF-med.com
www.RUDOLF-med.com

D0663 / Rev. C / ACR01473 / 2026-07-16



LEIA ANTES DE PROCEDER AO RETRATAMENTO E GUARDE ESTE DOCUMENTO NUM LOCAL SEGURO

PRODUTO

Estas instruções de utilização referem-se à montagem e desmontagem do ligador de hemorroidas da RUDOLF Medical com ligação de sucção.

Está a receber um produto de alta qualidade, cujo manuseamento e utilização adequados são descritos abaixo.

Apenas para uso profissional: Os instrumentos destinam-se exclusivamente a utilizadores profissionais (cirurgiões, enfermeiros de bloco operatório, técnicos de reprocessamento de dispositivos médicos).



As instruções que se seguem referem-se à desmontagem do instrumento após a cirurgia e à montagem após o processo de limpeza e desinfeção.

Para a limpeza e desinfeção, o instrumento deve ser desmontado. Os componentes devem ser limpos e desinfetados enquanto estiverem desmontados. Após a limpeza, desinfeção, inspeção e manutenção, e antes da esterilização, os componentes devem ser remontados.

As instruções detalhadas para o reprocessamento podem ser consultadas no Manual de Instruções (IFU) D0462:



Os instrumentos RUDOLF Medical são fornecidos não esterilizados e devem ser limpos, desinfetados e esterilizados antes da primeira utilização e imediatamente após cada utilização. As tampas de proteção e a embalagem de transporte devem ser removidas previamente.



Antes da esterilização, recomendamos o tratamento das partes mecânicas do instrumento com um óleo de manutenção.

Deve ser realizada uma inspeção visual e funcional exaustiva dos instrumentos antes de cada utilização.

FINALIDADE PREVISTA

Os instrumentos destinam-se à sucção e à irrigação/insuflação durante procedimentos cirúrgicos.

INDICAÇÃO

O ligador hemorroidal com ligação de sucção destina-se ao tratamento não cirúrgico de hemorroidas internas, através da aplicação de sucção para capturar o tecido hemorroidal e ligá-lo com um elástico.

CONTRAINDICAÇÃO

Os dispositivos médicos não se destinam a ser utilizados no sistema nervoso central nem no sistema circulatório.

População de doentes: Não existem restrições relativamente à população de doentes. A decisão sobre se os benefícios superam os riscos na população em questão pode ser deixada ao critério e à experiência do profissional de saúde.

ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES

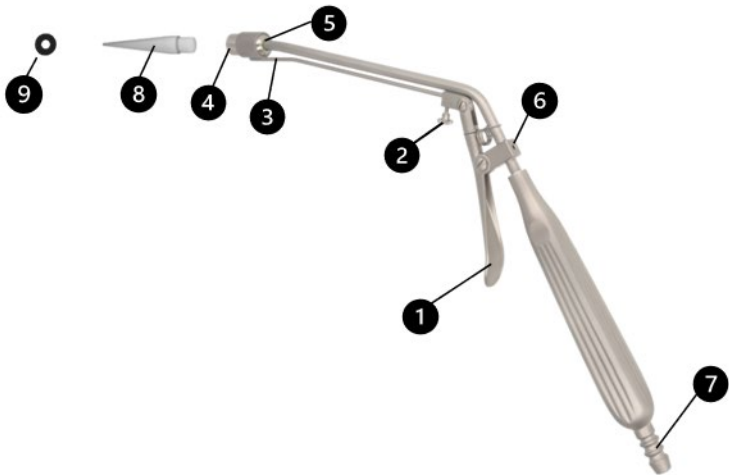
- Ao montar o instrumento, certifique-se de que utiliza apenas peças originais. Caso contrário, não é possível garantir o funcionamento adequado.
- Antes da utilização, certifique-se de que o instrumento está ligado a um dispositivo de sucção adequado, com um tubo de sucção de dimensão apropriada.
- Siga as instruções de utilização e as precauções de segurança fornecidas pelo fabricante do dispositivo de sucção.
- A utilização inadequada e o esforço excessivo devido a torção ou alavancagem podem provocar quebras e deformações permanentes.
- Os dispositivos médicos defeituosos ou gastos não devem ser utilizados.
- Tenha cuidado ao manusear pontas afiadas e arestas cortantes, pois existe o risco de ferimentos.

ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO: INSPEÇÃO VISUAL E FUNCIONAL

Verifique se há:

- Danos externos (por exemplo, haste deformada, amolgadelas, rebarbas, fissuras ou arestas vivas)
- Correto funcionamento
- Resíduos de detergente ou desinfetante
- Passagem livre pelos canais de trabalho

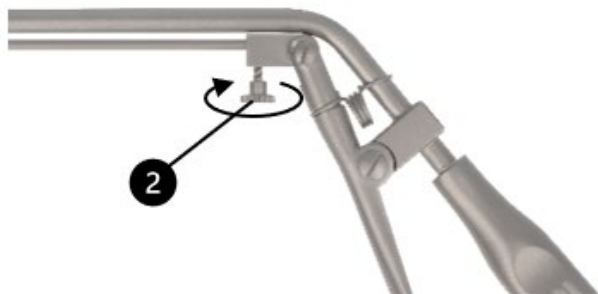
Figura: Instrumento (montado), cone de carregamento e anel de borracha de ligadura



1	Alavanca de manobra	
2	Parafuso de bloqueio serrilhado para fixação do cursor	
3	Cursor	
4	Ponta de aspiração 11 mm x Ø 10 mm (RU 6620-11)	
4	Ponta de aspiração 16 mm x Ø 10 mm (RU 6620-16)	
5	O-ring, verde, para ligador, (RU 6620-40)	
6	Válvula de corte de sucção	
7	Ligação de sucção	
8	Cone de enchimento, POM, (RU 6620-10)	
9	Anel de borracha para ligadura (RU 6620-51)	

DESMONTAGEM

1. Desaperte o parafuso de bloqueio serrilhado (2) no sentido anti-horário e retire o cursor (3) do instrumento.



2. Desaparafuse a ponta de aspiração (4) do instrumento, rodando-a no sentido anti-horário.



MONTAGEM

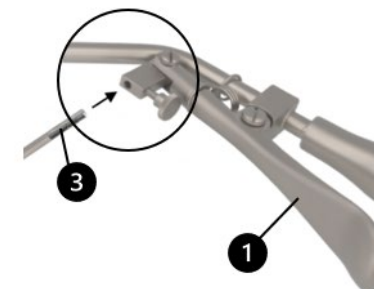
1. Verifique se o anel O-ring (5) atrás da ligação rosca do tubo de aspiração do ligador está presente e em bom estado.



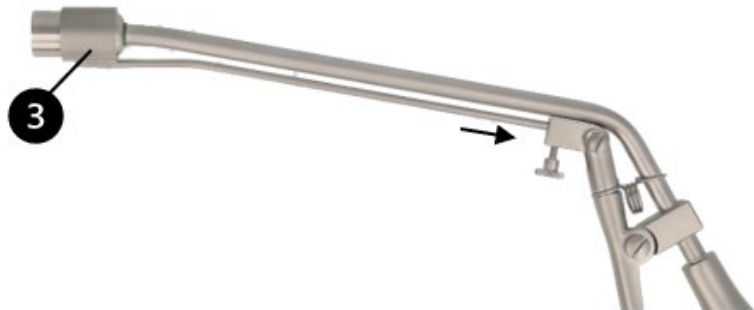
2. No sentido horário, aparafuse uma ponta de aspiração (4) com a profundidade adequada (RU 6620-11 ou RU 6620-16) na ligação rosca do instrumento e aperte-a ligeiramente com a mão.



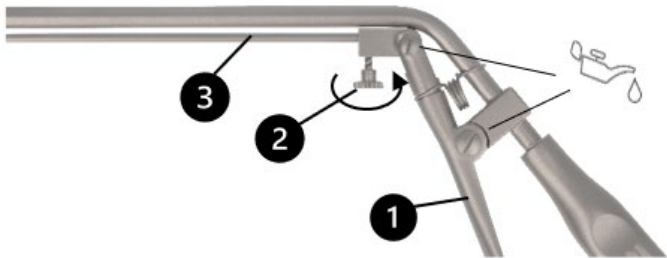
3. Deslize o encaixe cilíndrico do cursor (3) sobre a ponta de aspiração (4) até que a haste do cursor (3) possa ser inserida no orifício da alavanca de comando (1).



4. Em seguida, insira a haste do cursor (3) no orifício da alavanca de comando (1) até ao fim.



5. Fixar o deslizador (3) apertando no sentido horário o parafuso de bloqueio serrilhado (2) na alavanca de comando (1).



6. Após a limpeza e desinfecção e antes da esterilização, lubrifique os componentes com óleo branco biocompatível, isento de silicone e aprovado para dispositivos médicos e esterilização a vapor.
7. Efetue uma verificação funcional acionando a alavanca de comando (1). A bainha cilíndrica do cursor (3) deve deslizar suavemente sobre a ponta de aspiração (4).

PREPARAÇÃO DOS INSTRUMENTOS PARA UTILIZAÇÃO

2 Anéis de borracha de ligadura

Os anéis de borracha de ligadura destinam-se exclusivamente a utilização única.

RU 6620-51	Anéis de borracha para ligaduras, sem látex, 100 unidades/embalagem	
------------	---	--



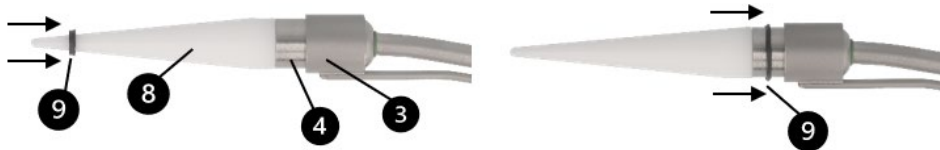
Mantenha os anéis de borracha para ligadura afastados da luz solar, pois as propriedades do material podem alterar-se.

Colocação dos anéis de borracha para ligadura no instrumento

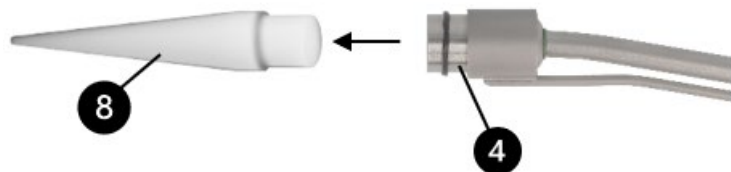
1. Encaixe o cone de carregamento (8) na ponta de aspiração (4).



2. Deslize um anel de borracha de ligadura (9) sobre o cone de carregamento (8) até à ponta de aspiração (4), na direção da bainha deslizante (3). Se estiver a utilizar vários anéis de borracha de ligadura, repita este processo.



3. Retire o cone de carregamento (8) da ponta de aspiração (4).



UTILIZAÇÃO DO INSTRUMENTO

Ligar o instrumento a um dispositivo de sucção

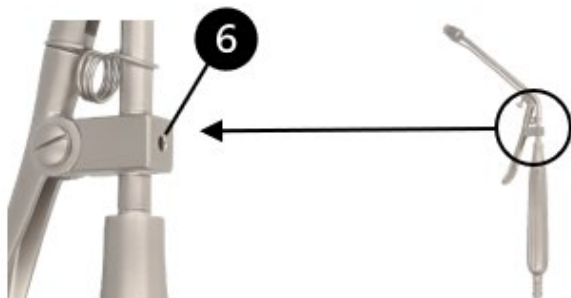
- Ligue o instrumento a um dispositivo de sucção adequado. Para tal, utilize a ligação de sucção do instrumento (7) e um tubo de sucção do tamanho adequado.

 Siga as instruções de utilização e as precauções de segurança fornecidas pelo fabricante do dispositivo de sucção.

Regulação da potência de aspiração através do instrumento

Utilizando a função de corte de sucção (6), pode ajustar a potência de sucção:

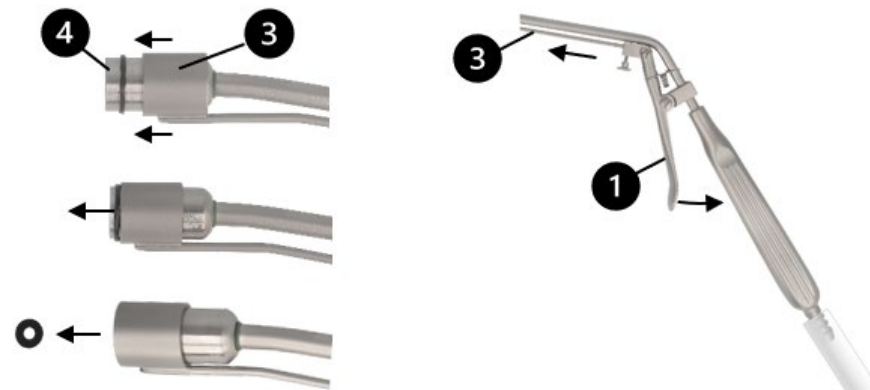
- Para ativar o fluxo de sucção, tape o orifício do interruptor de sucção (6) com o polegar.
- Para interromper o fluxo de sucção, retire o polegar do orifício do interruptor de sucção (6).



Aplicação dos anéis de borracha de ligadura

Um anel de borracha de ligadura só pode ser aplicado numa hemorróida quando esta tiver sido aspirada para a ponta de aspiração do instrumento. Durante uma única aplicação, podem ser aplicados um ou mais anéis de borracha de ligadura (a ilustração mostra um anel de borracha de ligadura).

- Para aplicar o anel de borracha de ligadura, mova a alavanca de comando (1) do instrumento. Isto permite-lhe deslizar um ou mais anéis de borracha de ligadura para fora da ponta de aspiração (4) utilizando o cursor (3).



SÍMBOLOS

	Consulte as instruções de utilização.
	Código do lote
REF	N.º do artigo
QTY	N.º por embalagem
	Não esterilizado
	Atenção
	Fabricante
	Data de fabrico
	Não reutilizar
	Marcação CE de acordo com o Regulamento relativo aos dispositivos médicos (UE) 2017/745 (MDR), com o número de identificação do organismo notificado
	Manter afastado da luz solar
	Lubrifique com óleo branco biocompatível, sem silicone, aprovado para dispositivos médicos e esterilização a vapor.
	Dispositivo médico